

# 5 DECEMBER 2018























# WHAT DOES CHRISTMAS MEAN TO YOU?

CHRISTMAS FOR ME MEANS DELIGHT IN MY DAUGHTER'S EYES.

HANA, CZECH REPUBLIC

FOR ME CHRISTMAS IS A TIME OF PEACE AND REFLECTION THAT I DEDICATE TO BE WITH MY FAMILY. I LOVE CHRISTMAS, BEING AT HOME WITH MY PEOPLE AND ENJOYING THOSE MAGICAL DAYS.

SOFIA, SPAIN

TO ME, CHRISTMAS IS A TIME TO SEE THE WORLD WITH EYES FULL OF LOVE. IT IS TIME TO REMEMBER THAT THE WORLD IS FULL OF PEOPLE JUST LIKE US, AND TO SEE THEM AS THEY REALLY ARE.

MELISSIDIS, GREECE

I DO NOT CELEBRATE CHRISTMAS BECAUSE I'M A MUSLIMS AND WE DON'T CELEBRATE CHRISTMAS WE CELEBRATE EID.

ASJA, DENMARK

TO ME, CHRISTMAS IS THE TIME TO GIVE TO THOSE IN NEED WITHOUT ASKING FOR ANY RETURN.

TSOGKA, GREECE

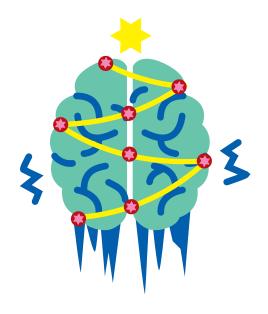
XMAS MEANS TO ME SLEEPING LONG AND EATING A LOT.

JULIANE, GERMANY

FOR ME CHRISTMAS IS CELEBRATION OF HUMAN RACE. ON CHRISTMAS, ME AN MY FAMILY DON'T OPEN PRESENTS FIRST, WE FIRST TALK ABOUT HOW WE LIKED THIS YEAR AND THINGS LIKE THAT. IN MY FAMILY GIFTS AND PRESENTS ARE NOT IMPORTANT, WE CAN GET VERY LITTLE MONEY OR CLOTHES, BUT WE WILL BE VERY THANKFUL.

MATEA, CROATIA

## COOL BRAINS



#### **AGHIOS VASILIOS**

Aghios Vasilios (the Greek Santa Claus) comes to Greece and brings the gifts on New Year's Eve because of our religion. He was a bishop who lived in Cappadocia and devoted almost all his life to helping his fellowman. He died on January 1379, and the day of his death, according to old Greek tradition, was considered to bring blessings and good luck for the new year to all Christians.

Angelos Fragiadoulakis, Greece

#### JEŽÍŠEK

Ježíšek (Baby Jesus) began to give presents in our country in the 16<sup>th</sup> century. It was St. Nicholas earlier who gave presents on December 6. Nowadays we have Christmas Eve on December 24 and gifts are given the same day. Children write a wish list to Ježíšek and let it for him behind the window. But nobody never saw him and we do not know how he looks like.

Valentina Grimmová a Michaela Drážková, Czech Republic



Weihnachtsmann is a typical German Christmas person with brown boots, red pants jacket and a hat. He has a white beard and calls: "HoHoHo". He flies with the sledge and broke into houses.

Anna Schönfeld, Germany







#### **EL TIÓ AND EL CAGANER**

In Catalonia, usually on Saint Lucia's day, families choose a trunk El Tió (Christmas shitting log), which is disguised with a traditional catalan cap, slaughtered (with a blanket) and fed (with cookies, orange peels, fruit) until 24 in the evening or 25 midday. The children sing Caga Tió song while hitting him with a stick to get the log to poo some presents.

A El caganer ("The shitter") is a ceramic figure which appears in a corner of all the Nativity scences in Catalonia. This Christmas character fertilizes the land and blesses people with a prosperous year.



One of the main Christmas characters in Denmark are mischievous elves also known as nisser. Nisser wear grey, woolen clothes, a red bonnet, red stockings and white clogs. Families often leave a bowl of rice pudding or porridge on Christmas Eve to keep them from playing too many jokes on the family. Back in the day Nisser were said to live in old farmhouses and attics.

Anke and Cecilie, Denmark

#### **ISUSEK**

Isusek (Baby Jesus) is the traditional Christmas "gift-bringer" in Croatia. Children never see Isusek in person, and parents tell them that Isusek will not come if they are curious and try to spot it. Most Croatians open gifts on Christmas Day, but we also recognizes St. Nicholas Day on 6 December. Children polish their boots and leave them on the window sill, hoping to get some sweets of him.







### COOL TOYS



#### **CROATIA - WOODEN TOYS**

Ttraditional Christmas toys in Croatia are made of wood. They are decorated with different shapes in all colors.

They are made manually by men, and most of them are painted by women.

They can never be two completely identical. From 2009 these toys are on UNESCO representative List of intangible World heritage in Europe.

Snezana and Jana, Croatia



Playmobil is a system toy. It was invented in 1974 by Hans Beck (1929-2009). The basic element is a 7,5 cm tall figure made of plastic. There are also many different houses, indians, a police station and a fire station.

Lara and Michael, Germany

#### **DENMARK - LEGO, FAMOUS TOY**

Word lego is a wordplay with two
Danish words Leg (play) and godt (well).
In latin it also means 'I assemble'.
And this is what lego is all about to
play well and build something fantastic.
Lego started with wooden blocks.
In 1949 they changed them to plastic
and in 1958 they took out the patent
to what we know as the Lego block.
Today they have evolved into a world
famous toy brand.

Kim, Denmark







#### **GREECE - TRADITIONAL SVOURA**

The "svoura", a small spinning toy, was one of the favorite children games in Greece. The earliest written reference is found in Homer's Iliad. The golden age of svoura was in the 50s and 60s of the 20th century. At that time a "spin in the pocket" was a precious asset. Today it almost disappears.

Evangelos, Greece



Comansi is a toy company founded in 1962 and currently located in sant Boi del Llobregat. From the 1970s it is known for a fort of the old American west, easily called Fuerte Comansi. In 2011 this popular toy was put up for sale again. The company is focused on different figures. It continues selling all plastic figurines, directed now to the children of those children of the 70s and 80s.

Esther, Spain

#### **CZECH REPUBLIC - COMPUTER GAMES**

First we wanted to write about the Mole, a famous Czech cartoon figure, that has travelled to the Space. But we decided for computer games. The world fame has got Mafia. It is a shooting game from the thirtieth of last century. You are a taxi driver who saved two gangsters by chance and that is the start of his criminal way of life too. And there is also the game called Chuchel from this year. It is a funny and great designed adventure game that has got a nomination for gaming Oscar.

Filip and Jakub, Czech Republic







# WINDOW TO SCHOOL



#### **ČAKOVEC** (Croatia)

The whole December in the 4<sup>th</sup> grade of Primary School Strahoninec is dedicated to Christmas.

At the beginning of December we decorate the Christmas tree. We are listening to the Christmas songs on the course. t is magical to learn and teach in a decorated classroom full of Christmas lights and decorations.

We start with the Angel game: Each student gets a card with the name of a another student and becomes his/her angel. The angel's job is to

take care of his/her friend every day.
Angel helps and leaves little gifts or notes with good wishes. The day before Christmas, we give each other some presents under the Christmas tree.
We enjoy the Christmas atmosphere very much.

Pupils from the 4th Grade

#### TRIKALA (Greece)

In our school, our pupils, celebrate Christmas by organizing various activities. One of them is the Christmas Charity Bazaar. For a long period of time, teachers and pupils prepare a lot of small treats or goods you can gift to your loved ones. The funds raised are given out to a specific charity organization that the school choses.

Another activity the school organizes are the Christmas carols. The music teacher and the schools choir members sing Christmas songs on the last day of school each December 23.

Last but not least, the drama group of our school prepares a play to perform in the schools amphitheater.



#### **SANT BOI DE LLOBREGAT (Spain)**

In Barrufet school we celebrate
Christmas with Christmas decorations
everywhere in the school, singing
Christmas carols in front of Sant
Boi's Town Hall, having fun with
our traditional theatre play called
"Els Pastorets", performed by our
pre-primary teachers who are actors
for one day, singing and hitting our
traditional "TIÓ" with a stick to get
some presents and gifts.

We also have a special activity with our "Padrins lectors" (partner reading). It is a cooperative learning strategy in which two students, one of the first grade (5-6 years old) and another of the sixth grade (11-12 years old) collaborate together to read a book.

Some weeks before Christmas they make together a book-mark with Christmas decorations for each one. It's a wonderful experience!

**Montse Povill** 

#### **CELLE (Germany)**

In winter there is a popular TV show on German TV and it's called Santa Claus and Co. KG. There are Santa Claus, Gilfi, Jordi and Trixi. German kids like to watch the series. Santa fulfills every child's wish no matter what. The series always comes at the end of November, until the end of December.

Marie M., Laura D.





#### **MOST (Czech Republic)**

We have a special tradition on December 5. For our primary pupils this day is called The Devils' School. This habit is closly connected with St. Nicolas Day that is in the same time in the whole country. St. Nicolas accompanied with Devil and Angel visits Czech kids with some sweets this day. But who was bad, those children get some potatoes or coal into small bags. But it is just one part of the day for our primary pupils. They usually spend the day in costums and masks as little devils or angels. They enjoy it with a lot of funny activities but they learn new things too.

All of us like Christmas atmosphere before Christmas holidays. You can see typical Christmas decorations and also hand made decorations in the classrooms and the corridors. Last day before Christmas holidays it is the time to be together with friends and teachers. Students never learn on this day. They bring and eat Christmas sweets, drink tea, sing carols, play games and give presents to each other.

#### Edita Doležalová

#### **ODENSE (Denmark)**

Christmas is the biggest festival of the year. All over the school, Christmas is celebrated in many different ways. but we do have some common traditions. For example in the end of November, we enjoy a special day, which we call "reading by the candle light". The students from class 4 to 6 all prepare reading a Christmas story for a younger children. On that special day, we start out by singing a few Christmas songs together. Afterwards, an older student from class 4 to 6 take a younger students (class 0-3) in his/her hand, pick up a lantern and walk into the great gym, where they read the special story. Later that day, they create and put up Christmas decorations together.

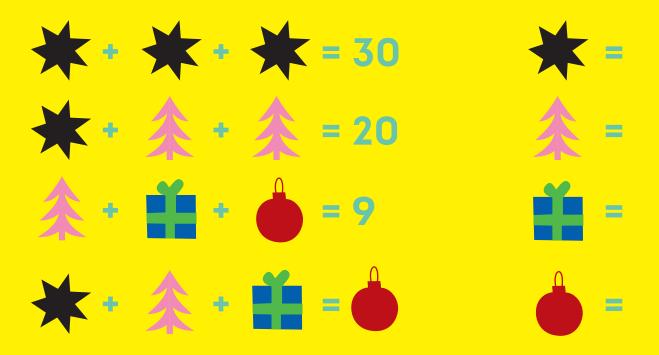
This year the students made Christmas elves (julenisser) to hang in our hallway. This year, we have a Christmas competition between the classes. The goal is to decorate the most beautiful Christmas classroom door.

#### Pupils from Rosengårdskolen



### **PUZZLE**

**CAN YOU SOLVE THIS?** 



**HOW CAN THE STAR GET TO THE CHRISTMAS TREE?** 





#### **TRY TO GUESS WHAT IS IT:**

#### A WHITE HORSE CAME TO US, AND IT LAY DOWN WHOLE OUR YARD.

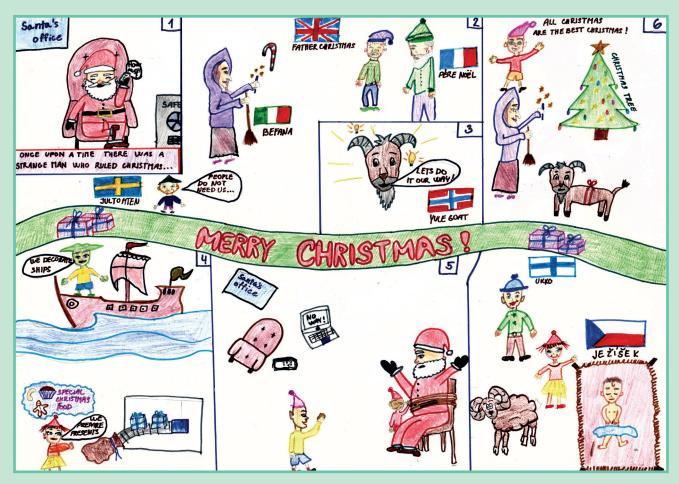


#### FIND THE RIGHT FAIRY TALE AND JOIN ITS NAME WITH A PICTURE





OHEM ELAON	RUCKRCNATE	NCGHIR



Pupils from 5th Grade and Marisela Claverová, Czech Republic

#### PARTICIPATING SCHOOLS

Základní škola, Most, Okružní 1235 (Most, Czech Republic) Oberschule Westercelle (Celle, Germany) Osnovna škola Strahoninec (Čakovec, Croatia) A. E. Sygxrona Ekpaideftiria Trikalon (Trikala, Greece) Rosengårdskolen (Odense, Denmark) Escola Barrufet (Sant Boi de Llobregat, Spain)



#### **KIDS NEWS E+**

No. 5 - Christmas Special Published by Základní škola, Most, Okružní 1235, příspěvková organizace June 2018

Editors: Eva Münchová, Ondřej Černý, Michaela Šicová Illustration: Eileen Abraham, Éliška Bystrá, Daniela Zemková Graphic design: Lukáš Hájek

Printed: Tiskárna K&B, s.r.o., Most

http://erasmus.18zs.cz

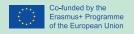
https://twinspace.etwinning.net/46849/home



The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.







### VOCABULARY

CHRISTMAS TREE
WEIHNACHTSBAUM
VÁNOČNÍ STROM
BOŽIĆNO DRVCE
JULETRÆ
CHRISTOYGENNIATIKO
DENDRO
ÁRBOL DE NAVIDAD



REINDEER
RENTIER
SOB
SOB
RENSDYR
TARANDOS
RENO



CHRISTMAS CAROL WEIHNACHTSLIED KOLEDY BOŽIĆNA PJESMA KALANDA VILLANCICO



COOKIES
KEKSE
CUKROVÍ
KEKSI
SMÅKAGER
BISCOTA
GALLETAS



WISHLIST
WUNSCHZETTEL
DOPIS JEŽÍŠKOVI
LISTA ŽELJA
ØNSKELISTE
LISTA EPITHYMION
LISTA DE DESEOS



CANDLE KERZE SVÍČKA SVIJEĆA STEARINLYS KERI VELA



MERRY CHRISTMAS
FROHE WEIHNACHTEN
VESELÉ VÁNOCE
SRETAN BOŽIĆ
GLÆDELIG JUL
KALA CHRISTOUGENNA
FELIZ NAVIDAD



PRESENT GESCHENK DÁREK DAR GAVE DORO REGALO



SNOWMAN
SCHNEEMANN
SNĚHULÁK
SNJEGOVIĆ
SNEMAND
CHIONANTHROPOS
MUÑECO DE NIEVE



SLEIGH SCHLITTEN SÁNĚ SAONICE SLÆDE ELKITHRO TRINEO



ANGEL ENGEL ANDĚL ANDEO ENGEL ÁNGELOS



SNOWFLAKE
SCHNEEFLOCKE
VLOČKA
PAHULJICA
SNEFNUG
NIFÁDA CHIONIOÚ
COPO DE NIEVE



#### CHRISTMAS REALLY MEANS A LOT TO ME AND IT'S A TRADITION AND THE FOOD IS ONE OF THE BEST THINGS AND ONE OF COURSE THE BEST THINGS IS GIVING GIFTS.

JOSEPHINE, DENMARK



https://twinspace.etwinning.net/46849/pages/page/504442